CONTENIDOS

1. INFORMACIÓN PARA UN MANEJO SEGURO

Lea atentamente este Manual del Usuario.
Se recomienda al conductor usar casco, gafas protectoras, etc.
No está permitido el uso de ropa que interfiera con el manejo. El conductor deberá usar ropa ajustada y puños abrochados para evitar que se enganchen con la palanca de freno o embrague. También deberá usar pantalones adecuados para prevenir que se enreden en la cadena de transmisión.
No está permitido alterar el funcionamiento de la palanca de freno o embrague.
Realice una inspección previa al manejo.
Es necesario realizar inspecciones diarias y periódicas.
Los gases de escape contienen monóxido de carbono que es perjudicial para la salud. Por lo que no está permitido encender el motor en un lugar pequeño o poco ventilado.
La temperatura del motor es muy alta cuando éste se apaga y por lo tanto no deberá tocarse.
Deje la motocicleta lejos del césped o de artículos inflamables.
Para evitar quemaduras de piel, coloque siempre el caño de escape contra la pared ya que la temperatura del mismo es muy alta, una vez que el motor deja de funcionar.
Durante el manejo sostenga el manubrio con ambas manos y coloque ambos pies en los posapies delanteros.
El acompañante debe sostenerse con ambas manos de la cintura del conductor y colocar los pies en los posapies correspondientes al asiento trasero.
Al subir y bajar de la motocicleta, el acompañante debe tener cuidado con la alta temperatura del caño de escape.
Evite girar en forma repentina o conducir con una sola mano. Respete las normas de tránsito.
Preste atención a la diferencia de maniobrabilidad que se produce al llevar o no carga en la parte de atrás. No está permitido llevar sobrecarga, ya que ésta hace que el manubrio oscile. Sujete bien los artículos transportados.
No fume ni encienda fuego y apague el motor durante la carga de combustible.
La estructura de la motocicleta tiene relación con su funcionamiento. Si se modifica la estructura al azar resultará en una mala operatividad y afectará la vida útil y la seguridad de manejo.
El rearmado al azar de la motocicleta es contra la ley. Si se la rearma la garantía no será válida.

2. OPERACIONES VARIAS

▣ Montaje del Velocímetro

1) Velocímetro

La velocidad se calcula en km/h

2) Odómetro

La distancia total recorrida se calcula en kilómetros. La lectura de dígitos negros sobre fondo blanco se calcula en hectómetros.

3) Contador de regreso a cero

Se usa para regresar el velocímetro a cero después de cada viaje. La aguja regresa a cero cuando se lo utiliza.

4)Indicador del nivel de combustible

Este indicador muestra el nivel de combustible en el tanque. Complete con combustible sin plomo de 90 octanos o de mayor grado tan pronto como sea posible. Para evitar la ruptura del motor no está permitido colocar aditivos al combustible.

5) Indicador del guiño o luz de giro

Este indicador parpadea junto con la luces de giro.

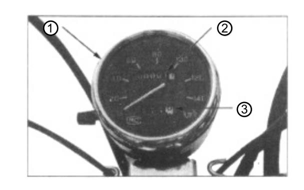
6) Indicador de luz alta

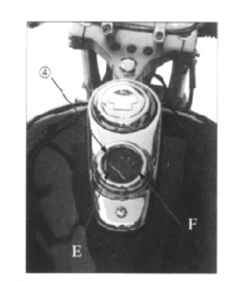
Este indicador se enciende cuando el faro delantero emite luz alta.

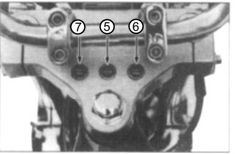
7) Indicador de punto muerto

Este indicador brilla cuando el motor está encendido y en punto muerto.

8) Indicador de Marchas







▣ Interruptor Principal

OFF
- Cuando el interruptor está en la posición "OFF" se apaga el motor y deja de funcionar.
- Cuando el motor deja de funcionar se puede retirar la llave de contacto.

ON
- Cuando el interruptor está en la posición "ON", el motor está en contacto y puede ponerse en marcha.
- Cuando el motor está funcionando, no se puede sacar la llave de contacto.

▣ Palanca del Cebador del Carburador

- Presione la palanca del cebador del carburador para cerrarlo cuando pone en marcha el motor. Vuelva la palanca a su posición inicial después de calentar el motor.

<u>PRECAUCION</u>:
- Si el motor se apaga, la palanca del cebador no debe funcionar por mucho tiempo.
- Si el motor se apaga durante la puesta en marcha, no aumentar el suministro de combustible a voluntad con el cebador.

▣ Traba de Dirección

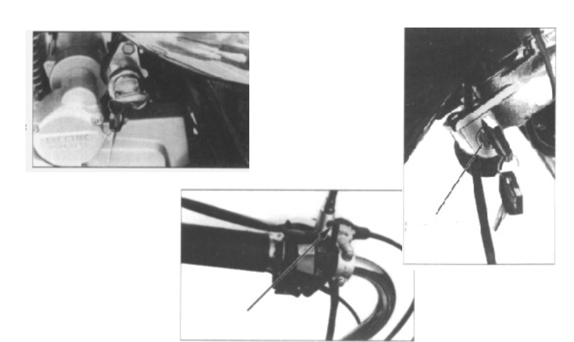
Cuando estacione la motocicleta trabe la dirección para evitar el robo.

- *Para trabar el manubrio*:

Gire el manubrio completamente hacia la izquierda. Después gire la llave 180° en sentido contrario a las agujas del reloj a la posición de traba.

- *Para destrabar el manubrio:*

Gire la llave 180° en el sentido de las agujas del reloj a partir de la posición de traba ("lock") para destrabar el manubrio automáticamente.



PRECAUCIÓN:
- Después de trabar el manubrio.
- Una vez trabado el manubrio de la dirección, no estacione la motocicleta en un lugar donde bloquee el tránsito.

Llave de Paso del Combustible

Posición OFF

En esta posición se cierra el suministro de combustible (se utiliza cuando debe detenerse la motocicleta).

Posición ON

Cuando la llave está en esta posición permite el suministro normal de combustible (se utiliza cuando debe encenderse el motor).

Posición RES

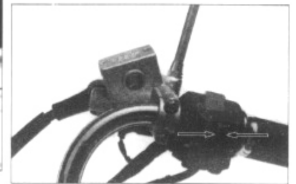
Cuando la llave está en esta posición, marca que queda 1,6 l de combustible en el tanque. Cargue nafta de 90 octanos, enseguida.

Botón de Arranque

Presione el botón de arranque para poner en marcha el motor por medio de electricidad.

PRECAUCIÓN:
- Primero tire del freno delantero o pise el freno trasero para hacer contacto antes de poner en marcha el motor.
- Suelte el botón de arranque rápidamente una vez puesto en marcha el motor.
- No presione el botón de arranque por más de 4 segundos cada vez.
- No presione el botón de arranque cuando el motor está funcionando para evitar daños en el motor.





Interruptor del Faro Delantero

- Si el botón está en posición, el faro delantero, las luces del tablero y la luz trasera se apagan todas juntas.

- Si el botón está en esta posición, la luz de posición delantera, las luces del tablero y la luz trasera se encienden juntas.

- Si el botón está en esta posición el faro delantero, las luces del tablero y la luz trasera se encienden juntas.

PRECAUCIÓN:

- La energía para las luces en este tipo de motocicleta proviene de al batería. No es necesario dar arranque al motor para encender las luces. El faro delantero se enciende si el interruptor principal está en la posición "ON".

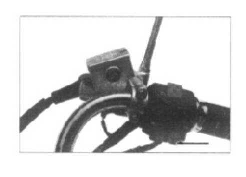
Interruptor de luces

Este interruptor se utiliza para cambiar de luz alta a luz baja y viceversa.

HI Indica "Luz Alta"

LO Indica "Luz Baja"

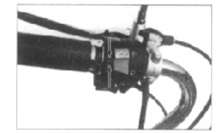
Si desea ver un objeto a la distancia coloque el interruptor en la posición "HI". Si conduce dentro de la ciudad o se cruza con otro vehículo, coloque el interruptor en la posición "LO" para evitar encandilar con la luz alta al conductor de enfrente.



Cuando el faro delantero emite luz alta, el indicador de luz alta brilla simultáneamente en el tablero. Para cambiar de luz alta a luz baja presione el interruptor de luces.

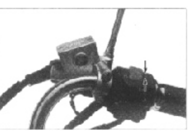
Interruptor para Apagar el Motor

OFF El motor está apagado y no se lo puede encender si el interruptor está en esa posición, aún cuando el interruptor principal está en la posición "ON".



RUN En esta posición se puede encender el motor cuando el interruptor principal está en la posición "ON".

PRECAUCIÓN:



- El interruptor para apagar el motor sólo se utiliza cuando se estaciona temporalmente la motocicleta.
- Cuando no se va a conducir más la motocicleta después de estacionada, coloque el interruptor principal en la posición "OFF" para prevenir la descarga de la batería.

▣ Pulsador de la Bocina

Si el interruptor principal está en la posición "ON", presione el pulsador de la bocina y ésta sonará.

▣ Interruptor de Luces de Giro

Cuando la motocicleta dobla en una esquina o cambia de carril, presione el interruptor de luz de giro hacia la derecha o la izquierda y destellarán los guiños correspondientes.

← **L** Cuando la motocicleta gira a la izquierda, presione el interruptor hacia esta posición.

→ **R** Cuando la motocicleta gira hacia la derecha presione el interruptor hacia esta posición.

- Cuando los guiños están funcionando en el tablero brilla simultáneamente el indicador de luz de giro correspondiente.

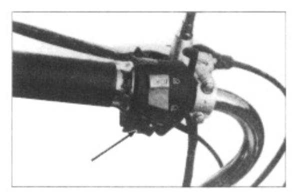
PRECAUCIÓN:

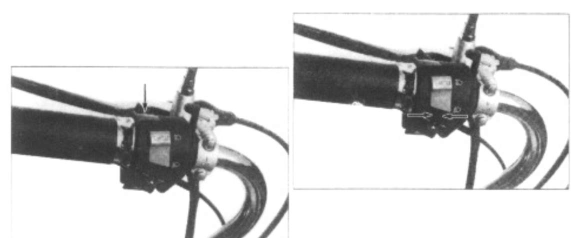
La luz de giro no deja de destellar automáticamente, pro lo tanto el interruptor debe presionarse nuevamente después del desplazamiento. Si se olvida de este paso pondrá en peligro al conductor y a otros.

- Si el interruptor principal está en la posición "OFF", la luz de giro no destellará.

▣ Botón de Sobrepaso/Intermitente

Sobrepaso: Encienda el interruptor principal y presione y suelte varias veces este botón, el faro delantero destellará. Si se encuentra con un vehículo de frente cuando esté pasando a otro, presione y suelte este botón para advertir al conductor que viene hacia usted.





3. MODO DE ARRANQUE

1) Coloque el interruptor principal en la posición "ON" y gire la llave de combustible a la posición "ON".

PRECAUCIÓN:

- Después de girar la llave de encendido a la posición "ON", verifique que el indicador de punto muerto, la bocina y las luces de giro funcionen normalmente.

2) Arranque del Motor

Cuando se pone en marcha el motor con el arranque eléctrico, será relativamente mucho más fácil encenderlo girando el acelerador 1/8 -1/4 de vuelta.

- Si el motor está frío es necesario dejarlo funcionar unos tres minutos antes de ponerlo en movimiento.
- Para asegurar la vida útil del motor no está permitido hacerlo marchar regulando a alta velocidad cuando no lleva ninguna carga.
- Si no se puede poner en marcha el motor después de 3 ó 4 segundos de haberlo intentado con el botón de arranque, presione la palanca del cebador y será fácil poner lo en marcha.
- Si no se puede poner en marcha el motor aún cuando el suministro de combustible está asegurado si no se ha usado por un tiempo largo, o no hay combustible en el tanque extraiga el combustible del carburador con un destornillador y arranque de nuevo.



PRECAUCIÓN:

- Si el motor empieza a marchar después del arranque, suelte el botón de arranque rápidamente.
- No presione el botón de arranque si el motor está en marcha, de lo contrario pueden dañarse partes del motor.
- El tiempo para poner en marcha el motor con el botón de arranque no debe exceder los 4 segundo por vez.

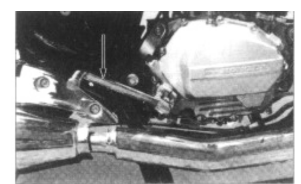
3) Encendido con Palanca de Arranque

Después de girar el acelerador 1/8 - 1/4 de vuelta y la palanca de arranque forme un ángulo de 70° con el piso, pise con fuerza la palanca de arranque y el motor se pondrá en marcha con facilidad.

- Si el motor está frío, es necesario dejarlo funcionar alrededor de 3 minutos antes de ponerlo en movimiento.

PRECAUCIÓN:

- Vuelva la palanca de arranque a su posición de inicio una vez que el motor arrancó, de lo contrario la seguridad de manejo se verá afectada.
- Los gases de combustión contienen monóxido de carbono que es perjudicial para la salud y no está permitido poner en marcha el motor en un lugar pequeño o poco ventilado.



4. MANEJO DE LA MOTOCICLETA

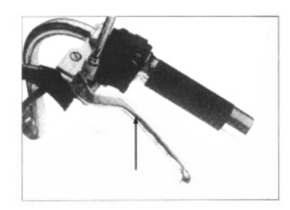
◉ Cuando la motocicleta está en movimiento

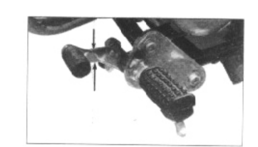
Sostenga la palanca del embrague y pise el pedal de cambio de velocidades con el pie izquierdo para poner la primera marcha.

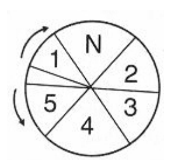
Luego gire lentamente el acelerador para suministrar combustible y suelte la palanca de embrague para que la motocicleta se ponga en movimiento lentamente.

PRECAUCIÓN:

- Para cambiar la velocidad cierre el acelerador y apriete la palanca de embrague y luego pise ligeramente el pedal de cambio de velocidades.
- Realice el cambio de velocidades correctamente según la siguiente figura:







● Cómo Conducir la Motocicleta

Antes de poner en movimiento la motocicleta, primero encienda la luz de giro y asegúrese de que no haya peligro detrás.

● Regulación de Velocidad

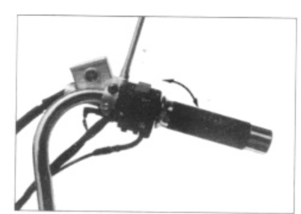
1) La regulación de la velocidad se controla con la empuñadura del acelerador.

- Rotate (girar): La motocicleta aumenta la velocidad. Se recomienda girar la empuñadura lentamente para un mayor suministro de combustible. Cuando la motocicleta comienza a subir una pendiente, gire la empuñadura del acelerador lentamente y la potencia del motor será mayor.

- Reset (posición original): La motocicleta reducirá la velocidad.

2) Para prolongar la vida útil del motor será muy importante un correcto manejo durante el período de ablande de la nueva motocicleta.

El período de ablande de un motocicleta nueva (o de una motocicleta después de una reparación importante) se divide en dos etapas, una primera etapa que abarca desde 0 a los 500 km. y una segunda etapa que va desde 500 a los 1000 km. La velocidad de la motocicleta durante el período de ablande se estipula de la siguiente manera:



Durante el período de ablande cambie el aceite del motor cada 500km. Después del ablande, cambie el aceite del motor y regule el juego de la válvula..

Distancia de Ablande (km)	Distancia de Ablande (km) 1° marcha	2° marcha	3° marcha	4° marcha	5° marcha
0-300	20	25	30	35	40
300-500	25	30	35	40	45
500-1000	30	35	40	45	50
1000-1500	35	40	45	50	55

3) Use los frenos delanteros y traseros al mismo tiempo

- Después que la empuñadura del acelerador vuelva a su lugar original, apriete la palanca de freno y pise con fuerza el pedal de freno.
- Lo ideal es apretar la palanca de freno y presionar el pedal de freno por completo durante el proceso de detención de la motocicleta.

PRECAUCIÓN:

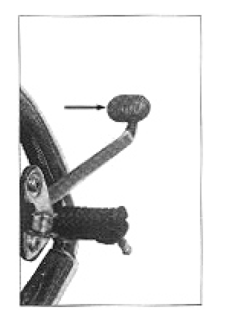
- La motocicleta puede patinar o caer si se usa sólo uno de los frenos delanteros o traseros.
- La velocidad de la motocicleta debe ajustarse a cada marcha y está prohibido cambiar a primera marcha o detener la motocicleta de repente cuando la misma está andando a alta velocidad.

4) Está prohibido frenar o cambiar de dirección abruptamente.

- Es peligroso frenar la motocicleta o cambiar de dirección abruptamente. Son causas de patinadas.

5) Tenga más cuidado al conducir la motocicleta en la lluvia

- Dado que la distancia de frenado con lluvia es más larga que en condiciones normales, primero desacelere la motocicleta y luego frene gradualmente con anticipación.
- Cuando baja una pendiente, vuelva la empuñadura del acelerador a su posición original y frene intermitentemente para que la motocicleta se mueva despacio.





◙ Estacionamiento

1) Cuando se está cerca de un lugar de estacionamiento

- Encienda las luces de giro con anticipación y observe si hay vehículos atrás o a los costados, luego estacione gradualmente.
- Vuelva, la empuñadura del acelerador a su posición original y accione los frenos delanteros y traseros con anticipación, al mismo tiempo se encenderá la luz de freno trasera para advertir a los vehículos de atrás.

2) Cuando se detiene la motocicleta completamente

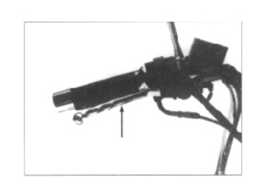
- Vuelva el interruptor de la luz de giro a su posición original y coloque el interruptor principal en la posición "OFF".

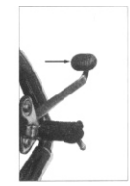
PRECAUCIÓN:

- Si el interruptor principal está apagado y se retira la llave de contacto, no funcionará el sistema eléctrico. Esto podría provocar un accidente y estas operaciones sólo deben realizarse cuando se ha detenido la motocicleta.

3) Al estacionar la motocicleta, la persona que está en una superficie plana debe pararse del lado izquierdo y apoyar la motocicleta sobre el soporte principal.

- Estacione la motocicleta en una superficie plana donde no interrumpa el tránsito. Al estacionar la motocicleta en una superficie irregular puede provocar la caída de la misma.







4) Para evitar robos, trabe la dirección y retire la llave. (ver pág.4)

5.INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

Acostúmbrese a realizar la inspección antes de conducir. Si hay alguna anormalidad consulte al vendedor o servicio técnico.

◉ Verificar y reponer el aceite del motor

1) Nivel de aceite del motor

Todos los días, verifique el nivel de aceite antes de conducir la motocicleta.

Durante la verificación del nivel de aceite apoye la motocicleta derecha sobre una superficie plana. Permita que la tapa de aceite toque el cargador de aceite pero no lo ajuste.

Retire el indicador de nivel de aceite y verifique el nivel. El nivel de aceite debe estar entre el límite superior (1) y el límite inferior (2) que está marcado en el indicador (3).

Agregue aceite hasta el límite superior (1).

PRECAUCIÓN:

- Si el medio ambiente local es adverso y el polvo abundante es necesario considerar acortar el tiempo para el cambio de aceite estipulado en el cuadro de mantenimiento.

2)Cambio de aceite del motor

Vacíe el aceite del motor cuando el motor está frío.

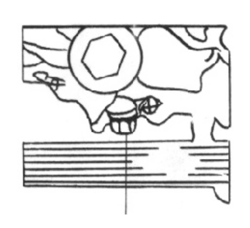
{1} Retire la tapa del depósito de aceite.

{2} Coloque un recipiente vacío debajo del motor y retire el tapón de purga (1) para vaciar el aceite del motor.

{3} Ponga en marcha el motor por 5 segundos para vaciar el aceite del motor más rápido.

{4} Limpie el tapón de purga (1) y ajústelo. La junta del tapón debe conservarse intacta.

{5} Llene con un litro de aceite recomendado y ponga en marcha el motor. Apague el motor después de varios minutos y controle el aceite del motor. Si el nivel de aceite del motor no es el indicado, cargue de nuevo aceite al motor.



tapón de purga

Aceite del motor recomendado

Especificaciones: SAE 10 w 40#

SAE 10 w 50#

[1] El uso de aceite recuperado producirá daño al motor.

[2] Cuando cambie el aceite del motor de su motocicleta, consulte al vendedor o al servicio técnico autorizado para poder conseguir aceite original.

PRECAUCIÓN:

- El nivel de aceite medido puede ser incorrecto si se realiza con la motocicleta inclinada o inmediatamente después de que se la detiene.
- Tenga cuidado de no quemarse con el motor si controla el nivel de aceite o lo cambia inmediatamente después que el motor se ha detenido.

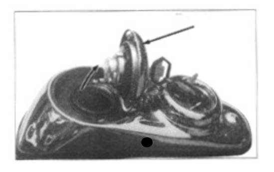
Verificar y recargar combustible

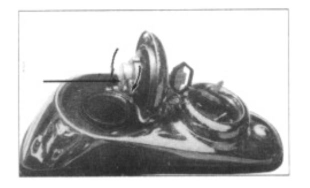
- Cuando la aguja del tanque de combustible está cerca de la parte roja, significa que sólo quedan 1,4 litros para consumo. Recargue combustible de 90 octanos o de mayor grado enseguida.
- Abra la tapa de protección de la llave de la tapa del tanque de combustible, inserte la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir la tapa del tanque de combustible.
- Cierre la tapa del tanque de combustible presionando hacia abajo.

PRECAUCIÓN:

- Apague el motor antes de recargar combustible.
- Asegúrese de que la flecha sobre la tapa apunte hacia adelante para que la parte cóncava se pueda encajar justo con la parte convexa.
- El nivel de combustible en el tanque no debe sobrepasar los 33mm. de distancia con la tapa del tanque, de lo contrario podría derramarse.

Tapa del cargador del tanque de combustible

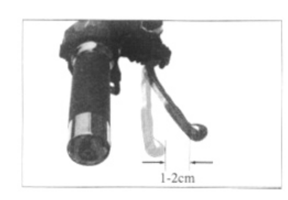




▣ Controlar el manubrio

- Controle con la vista para ver si está dañado.
- Empuje y tire el manubrio hacia la izquierda, derecha, arriba, abajo, adelante y atrás para verificar si hay alguna parte suelta, si es difícil girarlo o si hay alguna obstrucción.
- Ante cualquier anormalidad, consulte al comerciante o servicio técnico.

▣ Verificar los frenos



Revise la palanca de freno delantero.

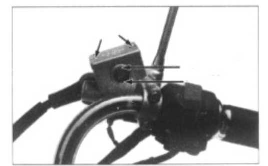
La palanca de freno necesita un juego apropiado. El juego correcto de la palanca de freno debe ser de 1 a 2 cm. El juego aquí representa la distancia entre la posición en la cual la palanca de freno está suelta completamente y la posición donde está apretada con fuerza.

1) Verificación del líquido del freno delantero

- El nivel del líquido de frenos en el cilindro principal debe estar por encima de la marca mínima. Cuando el nivel del líquido de freno está por debajo de la marca mínima, verifique el estado de desgaste de las pastillas de freno.
- Si el estado de desgaste de las pastillas no excede la condición estipulada, indica que ha habido pérdida del líquido de freno. Consulte con el servicio técnico o el distribuidor de esta motocicleta.

2) Cambio de líquido de freno

[1] Saque los dos tornillos del cilindro principal y retire la tapa del cilindro.



[2] Coloque el manubrio en forma horizontal y recargue el cilindro principal con el líquido de freno DOT3 recomendado hasta que el nivel de aceite esté por encima del arco superior del orificio de inspección. Luego ajuste los tornillos.

PRECAUCIÓN:

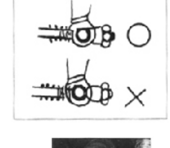
- Use el líquido de frenos de la calidad indicada. Reponga el líquido de frenos especificado, de lo contrario la reacción química ente los diferentes tipos de líquidos de frenos dañará los frenos y hará que no funcionen correctamente.
- Durante la carga del líquido de freno cubra las superficies pintadas para evitar que se dañen ante un derrame accidental

3) Regular el freno trasero

El pedal de freno deberá tener un juego de 2-3cm.

PRECAUCIÓN:

- Controle el juego de los frenos traseros y delanteros regularmente y ajuste la tuerca debidamente si es necesario.
- Después de regular el freno, ajuste la tuerca y aliñe la parte cóncava con el eje para prevenir que los frenos cambien su estado normal y pueda resultar peligroso.



Conduzca la motocicleta despacio y frénela para verificar si los frenos delanteros y traseros funcionan correctamente.

Verificar la luz de freno



- Gire el interruptor principal a la posición “ON”.
- Presione la palanca de freno delantero y pise la palanca de freno trasero respectivamente para verificar si la luz de freno se enciende.
- Revise la lente de la luz de freno para ver si está sucia o dañada.

Verificar las luces de giro

- Gire el interruptor principal a la posición “ON”.

Acciones el interruptor de luces de giro para verificar si las luces de giro y los indicadores de giro se encienden.

- Revise las lentes de las luces de giro para ver si están sucias o dañadas.

Regular el embrague

El embrague debe regularse una vez dentro de los 1000km de recorrido iniciales y posteriormente cada 3000km.

Mida el juego de la palanca del embrague que se calcula desde la posición fuertemente apretada a la de completamente suelta. El juego normal de la palanca de embrague debe ser de 1-2cm. Si el juego es incorrecto, regúlelo de acuerdo a los pasos abajo indicados.



El ajuste del embrague se divide en dos etapas: la regulación del cable del embrague y el mecanismo de desembrague.

1° Afloje la contratuerca (3) para regular el juego libre.

2° Para obtener los 1-2m. de juego libre, gire el tornillo de ajuste (2) y la tuerca (1) de ajuste.

3° Ajuste la contratuerca (3).

◉ Verificar la cadena de transmisión

Ajuste la cadena de transmisión y gire las tuercas que están ubicadas entre las dos coronas dentadas para que la flojedad de la cadena sea de 1-2cm.

- Método de ajuste:Afloje la tuerca del eje trasero y gire las tuercas que están ubicadas a ambos lados de la rueda trasera hasta que la marca de medición se aliñe con la marca en el regulador. Luego ajuste la tuerca del eje trasero.

PRECAUCIÓN:

- La rueda trasera se moverá hacia atrás luego del ajuste, por lo tanto el pedal de freno trasero debe ajustarse de la misma manera.

◉ Verificar los neumáticos

- Controle los neumáticos para verificar si la presión de aire es la adecuada.
- Mida la presión de aire con un manómetro.

	Rueda delantera	Rueda trasera
Una persona	175kpa	200kpa
Dos personas	175kpa	200kpa

◉ Verifique si hay inclusiones tales como virutas de metal o piedras en la banda de rodamiento de los neumáticos. Si los hubiera, retírelas antes de conducir la motocicleta.

- Reemplace el neumático gastado por uno nuevo si los dibujos o la banda de rodamiento del neumático están al límite del desgaste.

◉ Controlar los amortiguadores

Ejerza fuerza sobre el manubrio y el asiento y empuje hacia abajo ambas partes para verificar si funcionan los amortiguadores.

◉ Verificar el faro delantero y trasero

Revise el faro delantero para ver si se enciende cuando el interruptor principal está en la posición “ON”. Controle la lente del faro delantero para ver si está sucio o dañado.

◉ Verificar la aguja del velocímetro

Levante la rueda delantera del piso y gírela para ver si funciona la aguja del velocímetro.

◉ Verificar la bocina

Gire el interruptor principal a la posición “ON” y presione el botón de la bocina para verificar si suena.

◉ Verificar el ángulo de los espejos retrovisores

Siéntese en el asiento para mirar hacia atrás a través de los espejos retrovisores y verificar si los ángulos visuales de los espejos son correctos y si están sucios o dañados.

6. MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Realice el mantenimiento y servicio de su motocicleta periódicamente para conducirla sin problemas (ver. pág. 21)

Pida al vendedor de su motocicleta o al servicio técnico que realice el servicio de venta y mantenimiento. Consulte el cuadro de mantenimiento sobre los tiempos e ítems de inspección.



◙ Verificar la bujía

Si los electrodos están sucios y la luz entre los electrodos es demasiado grande el salto de chispa será anormal.

1) Método de limpieza

- Se recomienda limpiar con un limpiador de bujía.
- Si no tiene limpiador, use un cepillo de acero.

2) Regulación

- La luz estándar entre el electrodo lateral y el electrodo central es de 0,6-0,8mm. (como muestra la figura).

PRECAUCIÓN:

- Dado que la temperatura del motor es alta inmediatamente después que se detiene, tenga cuidado de no quemarse con el motor.
- Primero ajuste la bujía con la mano, luego con una llave para bujías.
- Se recomienda usar una bujía tipo frío cuando la motocicleta marcha a alta velocidad o lleva una carga muy pesada.

◙ Limpiar y cambiar el filtro de aire

La acumulación de polvo es el principal factor de reducción de potencia e incremento en el consumo de combustible.

Pasos para el desarrollo y rearmado

(1) Retire la cubierta lateral derecha

(2) Retire los cuatro tornillos de la tapa del filtro de aire, y saque la goma espuma del filtro de aire.

(3) Retire la goma espuma, límpiela y escúrrala, luego vierta un poco de aceite de motor y escúrralo de nuevo (ver figura)

(4) No está permitido usar detergente de alta volatilidad (como por ejemplo, combustible) para limpiar la goma espuma porque podría dañarla.

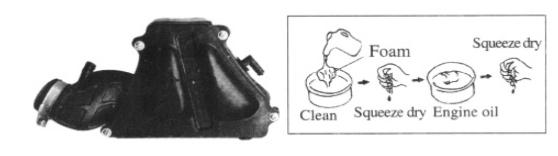
(5) Rearme el filtro de aire en orden contrario al

desamado.

PRECAUCIÓN:

Si se coloca incorrectamente la goma espuma del filtro de aire, el polvo puede absorberse directamente al cilindro y éste se desgastará rápidamente. La potencia del motor disminuirá y la vida útil del mismo se acortará.

- No moje la goma espuma cuando lava la motocicleta, de lo contrario la potencia de salida será poca.



Control de batería

Especificaciones: 12V7AH

Corriente de carga. 0.7 A para carga normal y 3.0 A para carga rápida.

Tiempo de carga: 5 a 10 horas para carga normal y 30 minutos para carga rápida.

- Durante la limpieza de los bornes de la batería, saque los tres tornillos en el panel del piso para retirar la cubierta de la batería.

- Si el borne de la batería está corroído retire la batería para limpiar la parte corroída.

- Aplique una capa de grasa o vaselina a la batería después de limpiarla, luego reármela.

PRECAUCIÓN:

- Mantenga la batería lejos del fuego cuando la desmonta.

- Antes de desmontarla, apague el interruptor principal, luego retire primero el conductor del borne negativo y luego el conductor del borne positivo. En el rearmado coloque primero el conductor del borne positivo y luego el conductor del borne negativo.- Si el borne está suelto, ajústelo.

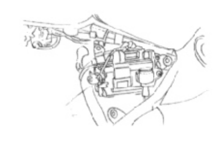
Cambiar el fusible

Cuando sea necesario retirar el fusible, abra la tapa del porta fusible para retirarlo.

Para remontar el fusible, coloque el fusible en el porta fusible y presione la cubierta para cerrarla.

Pueden producirse fallas si el fusible no está correctamente en contacto.

Especificación del fusible : 15 A





Retire el tornillo con un destornillador pequeño y levante la cubierta del fusible para retirar la tapa.
Para volver a colocar la cubierta realice el proceso inverso.

PRECAUCIÓN:

- No utilice un fusible que no sea el indicado, de otro modo pueden producirse fallas, por ejemplo, el recalentamiento del conductor o que se queme.
- Reemplace las partes eléctricas como las luces o el cuenta kilómetros por repuestos originales. Se recomienda usar los componentes y partes eléctricas especificados de lo contrario el fusible suele quemarse.
- SI el fusible se quema, antes de reemplazarlo averigüe la causa o volverá a quemarse.
- Si no encuentra la causa, consulte al distribuidor o servicio técnico.
- SI es posible no lave la motocicleta con agua a presión.

7.CUANDO LA FALLA OCURRE DURANTE LA MARCHA

Si se producen fallas durante la marcha, consulte al vendedor o al servicio técnico.

8. TABLA DE MANTENIMIENTO

Realice el mantenimiento de acuerdo a la frecuencia y especificaciones indicadas.

I- Inspeccione, limpie, ajuste lubrique o cambie según sea necesario.
C- Limpie
A- Regule
L- Lubrique
R- Cambie
T- Ajuste

ITEM	RECORRIDO EN KM.												
	300	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	11000	12000
Aceite de motor	R	R		R		R		R		R		R	
Filtro de aire	C				C				C				C
Nivel de aceite del motor			I		I		I		I		I		I
Bujía	Límpiela cada 2000Km. o cámbiesela si es necesario												
Luz de válvula		A			A				A				A
Carburador		I			I				I				I
Filtro de aire	Limpie la goma espuma cada 3000Km. o cámbiela si es necesario												
Batería		I			I				I				I
Filtro de combustible					C				C				C
Acelerador		I			I				I				I
Sistemas de freno		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cadena de transmisión		I		I		I		I		I		I	
Tornillos y tuercas	T					T					T		
Juego del embrague	A					A					A		

9. Guía de Problemas Comunes, Causas y Soluciones

(1) Problemas comunes en el motor y soluciones

PARTE AVERIADA	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
Falta el suministro de combustible (cuando la presión del motor y la bujía funcionan normalmente)	El sistema de abastecimiento de combustible no suministra suficiente combustible o no se puede poner en marcha el motor.	1- No hay combustible en el tanque 2- La llave de paso de combustible no está abierta. 3- El carburador está obstruido. 4- No hay combustible en el nivel normal de combustible.	1- Cargue combustible 2- Abra la llave de paso de combustible. 3- Limpie el carburador. 4- Suministre combustible (a la altura de la línea de reserva)
	La velocidad de marcha en vacío no es normal, o no es fácil de poner en marcha el motor, o el motor hace mucho ruido cuando se acelera luego del encendido o el motor se apaga automáticamente.	1- El carburador está obstruido. 2- La palanca del cebador está cerrada. 3- El acelerador está desgastado. 4- La proporción de la mezcla no es correcta. 5- Hay agua en el combustible.	1- Limpie el carburador. 2- Abra la palanca del cebador. 3- Reemplace el acelerador. 4- Ajuste el tornillo de la proporción de mezcla. 5- Vacíe y limpie el tanque de combustible.
	La potencia es escasa y la velocidad se acelera lentamente cuando acciona el acelerador.	1- La proporción de mezcla de combustible y aire es incorrecta. 2- La palanca del cebador no está abierta.	1- Ajuste el tornillo de la proporción de mezcla. 2- Abra la palanca del cebador.
Sistema de encendido	No se puede poner en marcha el motor o se apaga a mitad de camino. 1- Cuando la presión de compresión, el carburador y la bobina de encendido descargan normalmente pero la chispa no es normal. 2- Cuando la presión de compresión y el carburador trabajan con normalidad y la bobina de encendido descarga anormalmente.	1- La bujía contiene depósitos de carbón y suciedad. 2- La luz de los electrodos de la bujía no es correcta. 3- El aislamiento de la bujía está dañado y los electrodos están en cortocircuito.	1- Limpie la bujía. 2- Regule la luz de los electrodos entre 0.6-0.8 mm.

PARTE AVERIADA	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
El mecanismo de la biela-cigüeñal	1- No se puede poner en marcha el motor o se para a mitad de camino (cuando el carburador y la bujía funcionan y la compresión no es suficiente).	1- El aro del pistón está desgastado o roto. 2- El aro del pistón está adherido al cilindro. 3- La válvula de admisión y escape está desgastada y el aire escapa a través de las válvulas. 4- La tapa del cilindro filtra. 5- El resorte de arranque está roto. 6- El mecanismo de arranque está gastado.	1- Cambie el pistón. 2- Limpie el pistón y el aro de pistón. 3- Pula o cambie las partes desgastadas. 4- Cambie la junta de la tapa del cilindro. 5- Cámbielo. 6- Cámbielo.
	2- El motor no marcha normalmente y se escucha un golpeteo.	1- El pistón, el aro del pistón o el cilindro están excesivamente desgastados. 2- El perno del pistón y el orificio de alojamiento del perno del pistón están gastados. 3- El rodamiento a bolas del cigüeñal está desgastado. 4- El rodamiento de agujas de la biela está desgastado. 5- El tiempo entre admisión y escape es demasiado amplio. 6- El árbol de levas, el balancín empuja válvulas y la camisa del árbol de levas están gastadas. 7- El área de contacto entre la válvula y el porta válvulas respectivamente es muy grande. 8- Falta aceite en la parte dinámica del motor.	1- Cambie el pistón y rectifique del cilindro. 2- Cambie el pistón y el eje del pistón. 3- Cambie el rodamiento. 5- Regule la brecha hasta 0,05mm. (en frío). 6- Cambie las partes importantes. 7- Rectifíquelo y corríjalo. 8- Reponga el aceite del motor.
	3- La chispa es normal pero el motor no funciona normalmente.	Hay agua en el tanque de combustible.	Limpie las partes relacionadas en el sistema de suministro de combustible.
	4- El suministro de combustible no es suficiente por un tiempo largo.	1- El suministro de combustible no está libre. 2- La proporción de mezcla no es la correcta. 3- El cilindro y el caño de escape contienen depósitos de carbón. 4- El pistón, el aro del pistón y el cilindro están desgastados.	1- Mantenga libre el conducto de suministro de combustible. 2- Ajuste la proporción. 3- Limpie los depósitos de carbón. 4- Cambie el cilindro, y cambie el pistón y el aro del pistón.
	5- El suministro eléctrico no es suficiente temporalmente.	1- La bujía no está en estado normal. 2- El motor está muy caliente.	1- Cámbiela. 2- Enfríelo y evite que funcione a alta velocidad por mucho tiempo.

(2) Problemas Comunes y Soluciones

FALLA	CAUSA	SOLUCION
1- El mecanismo de cambio de velocidad no está engranado.	1- El mecanismo de cambio de velocidades y la horquilla están desgastadas. 2- El resorte está roto.	1- Cámbielo. 2- Cámbielo.
2- La transmisión pierde aceite.	1-Las superficies de contacto de la transmisión no están selladas y los tornillos no están ajustados. 2- La junta de aceite está vieja o dañada.	1- Revista con una capa de sellador para sellar la transmisión y ajuste los tornillos. 2- Cámbiela.
3- El cambio de velocidades no puede ser engranado.	El mecanismo del engranaje planetario está desgastado o el resorte roto. La horquilla del cambio de velocidades está bloqueada	Repare o cambie las partes desgastadas.
4- Ruido anormal	Los engranajes, el desplazador de engranajes o la horquilla de cambio de velocidades están gastados.	Cámbielos.

(3) Problemas Comunes durante la marcha y en los controles y Soluciones

	FALLA	CAUSA	SOLUCION
Sistema de Rodado	1- La motocicleta vibra severamente.	El resorte del amortiguador delantero o trasero está roto, los amortiguadores pierden aceite o los amortiguadores se doblan.	Cambie el resorte dañado por uno nuevo o rellene con aceite nuevo.
	2- La dirección no es estable.	1- Las partes principales del manubrio están demasiado ajustadas. 2- La presión de aire de los neumáticos no es suficiente. 3- El cuadro, la suspensión trasera y el amortiguador delantero están deformados. 4- Los ejes delantero, medio y trasero están flojos.	1- Controle y repare las partes principales. 2- Infle los neumáticos hasta llegar a la presión indicada. 3- Remonte y ajuste estas partes. 4- Ajústelos.
	3- No funciona el sistema de freno	1- La zapata del freno trasero y la empuñadura del freno delantero están en su límite de desgaste. 2- La leva del freno está desgastada. 3- Los cables de los frenos delanteros y traseros están dañados. 4- El juego del freno delantero y trasero es excesivo.	1- Cambie las partes dañadas y recargue líquido de freno. 2- Cámbielo. 3- Cámbielos. 4- Regule el juego.
	4- La inercia es poca cuando la motocicleta está en movimiento.	1- La presión de aire de las cubiertas es poca. 2- El soporte del eje está desgastado. 3- Las partes importantes están atascadas. 4- La cadena está demasiado tirante.	1- Aumente la presión de aire. 2- Cámbielo. 3- Controle y repare. 4- Regúlela.
Mecanismo de control	El mecanismo de control no funciona normalmente.	1-El cable del acelerador está roto. 2- El acelerador no está bien montado.	1- Cámbielo. 2- Móntelo de nuevo.

10. ESPECIFICACIONES

Motor	4 tiempos, un cilindro, refrigerado por aire
Desplazamiento	149ml
Relación de compresión	9.2:1
Diámetro interior y carrera	62 x 49.5 mm
Potencia máxima	Motor 162 FM 9 KW/8500rpm
Torsión máxima	10Nm/7500rpm
Velocidad máxima	90km/h
Tipo de cambio de velocidades	5 velocidades tipo no circulante con el pie izquierdo
Consumo económico de combustible	<2.2L/100km
Grado de inclinación máxima	>20°
Capacidad del tanque de combustible	14.2 L
Capacidad de aceite del motor	1.1 L
Peso Neto	146kg
Capacidad de carga máxima	180kg
Largo total	2190 mm
Ancho total	740 mm
Altura total	1080 mm
Espacio libre mínimo al suelo	120 mm
Distancia entre ejes	1460 mm
Tamaño de neumáticos	Delantero 3.00-18 Trasero 130/90-15
Sistema de arranque	Eléctrico y por patada
Sistema de encendido	CDI
RELACION DE TRANSMISIÓN	
Relación de reducción primaria	4.055
Primera velocidad	2.769
Segunda velocidad	1.882
Tercera velocidad	1.40
Cuarta velocidad	1.13
Quinta velocidad	0.96
Relación de reducción final	2.733
Iluminación	Faro delantero 12V 35/35W
	Luz de sobrepaso 12V 10W
	Luz del faro y del freno trasero 12V 8/20W
	Luces de giro 12V 10W x 4
	Luz de posición, indicadores de giro, indicador de luz alta, luz del tablero 12V 1.7W x5
Batería	12v 7Ah

Formularios Garantía





TARJETA DE GARANTÍA Y CONSTANCIA DE ENTREGA

Fecha de Venta

Modelo

Chasis Nº

Motor Nº

Propietario

Dirección

Localidad

Teléfono

Certifico que he recibido instrucción acerca del procedimiento de garantía así como los servicios que ésta ofrece y que se encuentran descriptos en este manual

Firma y sello del Agente Oficial | Firma Propietario

Enviar a: GILERA MOTORS ARGENTINA S.A.

TARJETA DE GARANTÍA Y CONSTANCIA DE ENTREGA

Fecha de Venta

Modelo

Chasis Nº

Motor Nº

Propietario

Dirección

Localidad

Teléfono

Certifico que he recibido instrucción acerca del procedimiento de garantía así como los servicios que ésta ofrece y que se encuentran descriptos en este manual

Firma y sello del Agente Oficial | Firma Propietario

Para el : AGENTE OFICIAL





-IMPORTANTE:

Esta tarjeta es el documento de registro para el servicio de garantía.
Debe enviarse a Gilera Motors Argentina S.A. dentro de los 20 días desde la fecha de venta para validar la garantía.
Cualquier omisión de los datos anula su validez.

CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTIA

Los vehículos GILERA cuentan con un garantía de 6 meses o 10.000 kilómetros, lo que suceda primero con excepción de los cuatriciclos, cuyo período es de 3 meses, siempre a partir de la fecha de venta al usuario. Durante la vigencia de la garantía Gilera Motors Argentina S.A. se compromete a reemplazar sin cargo toda pieza que presente defectos o fallas de material, ya sea por el método de ensamble o de fabricación.

La garantía rige únicamente para el comprador original, no siendo transferible a terceros y sólo tendrá validez si Gilera Motors Argentina S.A. recibe la Tarjeta de Garantía y Constancia de Entrega en el plazo indicado, como así también los talones desprendibles correspondientes a los Servicios, inmediatamente después de efectuados los mismos.

Esta garantía es válida ante todo concesionario y servicios oficiales GILERA de cualquier punto del país, sin importar donde haya comprado su motocicleta, siempre y cuando lo haya sido dentro del territorio nacional y a un Agente Oficial.

GILERA MOTORS ARGENTINA S.A. Se reserva el derecho de juzgar en última instancia si la pieza defectuosa es objeto de la garantía o producto de una incorrecta atención o utilización del vehículo, en cuyo caso el reclamo será negado.

TARJETA DE GARANTÍA Y CONSTANCIA DE ENTREGA

Fecha de Venta
Modelo
Chasis Nº
Motor Nº
Propietario
Dirección
Localidad
Teléfono

Certifico que he recibido instrucción acerca del procedimiento de garantía así como los servicios que ésta ofrece y que se encuentran descriptos en este manual

Firma y sello del Agente Oficial

Firma Propietario

Para el: PROPIETARIO





REQUISITOS QUE SE DEBEN CUMPLIR PARA RECLAMAR POR GARANTIAS:

1.- Dar aviso inmediato del desperfecto o problema de funcionamiento que origina el reclamo a un Agente Oficial y llevar el vehículo para constatar que no se cumple ninguna de las condiciones de nulidad de la garantía.

2.- Presentar este manual para verificar que dicho reclamo está dentro del período de vigencia de la garantía y que se han efectuado los servicios especificados por GILERA MOTORS ARGENTINA S.A., en un taller autorizado.

3.- Mantener funcionando el odómetro

SERVICIO 3.000 KM. - 4 MESES

Propietario	
Modelo	Fecha
Nº de Chasis	
Nº de Motor	

Para el Agente Oficial

Firma del Propietario

SERVICIO 3.000 KM. - 4 MESES

Propietario	
Modelo	Fecha
Nº de Chasis	
Nº de Motor	

Firma y Sello del Agente Oficial

Firma del Propietario

Enviar a:
GILERA MOTORS ARGENTINA S.A.

SERVICIO 1.000 KM. - 2 MESES

Propietario	
Modelo	Fecha
Nº de Chasis	
Nº de Motor	

Para el Agente Oficial

Firma del Propietario



SERVICIO 1.000 KM. - 2 MESES

Propietario	
Modelo	Fecha
Nº de Chasis	
Nº de Motor	

Firma y Sello Agente Oficial

Firma del Propietario

Enviar a:
GILERA MOTORS ARGENTINA S.A.










GILERA





SERVICIO 6.000 KM. - 8 MESES

Propietario	
Modelo	Fecha
Nº de Chasis	
Nº de Motor	

Para el Agente Oficial

Firma del Propietario

SERVICIO 6.000 KM. - 8 MESES

Propietario	
Modelo	Fecha
Nº de Chasis	
Nº de Motor	

Firma y Sello del Agente Oficial

Firma del Propietario

Enviar a:
GILERA MOTORS ARGENTINA S.A.

SERVICIO 10.000 KM. - 12 MESES

Propietario	
Modelo	Fecha
Nº de Chasis	
Nº de Motor	

Para el Agente Oficial

Firma del Propietario



Propietario	
Modelo	Fecha
Nº de Chasis	
Nº de Motor	

Firma y Sello Agente Oficial

Firma del Propietario

Enviar a:
GILERA MOTORS ARGENTINA S.A.













GILERA





CONTROL DE SERVICIOS	A - AJUSTAR C- CAMBIAR L- LIMPIAR R- REVISAR			
Item / Período	1.000 km. 2 meses	3.000 km. 4 meses	6.000 km. 8 meses	10.000 km. 12 meses
Aceite de Transmisión	C	C	C	C
Bomba de Aceite	R	R	R	R
Presión de Neumáticos	R	R	R	R
Filtro de Aire	L	L	L	L
Cables de Comando	A	A	A	A
Carburador	L	L	L	L
Tensión de Rayos - Cadena	A	A	A	A
Batería	R	R	R	R
Tornillos y Tuercas	A	A	A	A
Juego de Dirección	R	R	R	R
Filtro de Combustible	L	-	L	-
Bujía	C	R	C	R

Firma del Taller y
Fecha del Servicio_______________________________

Firma del Taller y
Fecha del Servicio_______________________________

ANULACION DE LA GARANTIA

La garantía caducará en forma automática ante cualquiera de la siguientes circunstancias:

1.-Conducción del vehículo fuera de los límites especificados en este manual (rodaje o asentamiento, capacidad de carga, mantenimiento)

2.-Empleo de repuestos y accesorios que no sean originales de GILERA.

3.- Uso de lubricantes que no sean los recomendados por Gilera Motors Argentina S.A.

4.- Efectuar servicios o reparaciones en talleres que no sean autorizados por Gilera Motors Argentina S.A. o fuera de las instrucciones dadas a estos por la empresa.

5.- Modificar la condición de originalidad del vehículo.

6.- Alquiler de vehículo a terceros.

7.- Haber usado el vehículo en competencias, aunque sea en forma circunstancial.

8.- Presentar defectos provocados por accidentes o desperfectos por uso indebido, falta de pericia en la conducción, sobrecarga, etc.)

PARTES NO CUBIERTAS POR LA GARANTIA

1.- Gastos propios del mantenimiento preventivo normal del vehículo.

2.- Deterioros ocasionados por descuido o por desgaste y decoloración natural ya sea de pintura, cromados, tapizados o partes plásticas.

3.- Las piezas o partes que incurren en desgaste natural por el uso tales como lubricantes, líquido de frenos, cables de comando, bujías, lámparas, filtros, fusibles, discos de embrague, ruedas dentadas, cadenas de transmisión, zapatas, pastillas de freno, neumáticos, piezas de goma, baterías, partes eléctricas en general.
(estator, CDI, regulador-rectificador, destellador)

LIMITACIONES DE LA GARANTIA:

1.-Los daños presentados por retraso al hacer la solicitud de garantía y/o en la realización del trabajo por garantías, no dan derecho a indemnización ni a la prórroga de la garantía.

2.- Queda a cargo del propietario el traslado de la unidad, como así también la mano de obra que requiera el cambio de la pieza defectuosa que cubre la garantía, sin tener éste derecho a reclamos ni compensación por imposiblidad de uso del vehículo ni por los inconvenientes o costos de cualquier naturaleza que ello pudiera ocasionarle.

3.- En ningún caso de los contemplados en este manual, el comprador podrá pretender la anulación o incumplimiento del contrato de compra, ni una indemnización por daño.

4.- El concesionario vendedor y GILERA MOTORS ARGENTINA S.A. Quedan exoneradas de toda responsabilidad y obligación por cualquier accidente que pueda ocurrir a personas y/o cosas, por y durante el uso del vehículo o por causa directa o indirectamente procedente del mismo, incluso si el accidente es imputable a defecto de fabricación o del material.

5.- Toda gestión legal ante cualquier autoridad y los gastos que esta incurran no están cubiertos por esta garantía.

MANTENIMIENTO PERIODICO

Al terminar el período de garantía es recomendable seguir visitando su taller autorizado GILERA, donde lo atenderán en los servicios posteriores. El mantenimiento periódico es esencial para prevenir fallas, desperfectos, y otros inconvenientes, con el fin de brindarle una conducción segura y confortable.

El costo del mantenimiento preventivo es mínimo si lo comparamos con los problemas que pueden presentarse al no efectuarlo oportunamente con los métodos y técnicas correspondientes.

Para hacer en el momento oportuno las revisiones generales de mantenimiento de cada motocicleta GILERA se incluyen en el Manual del Usuario las operaciones y el tiempo o kilometraje recomendado por GILERA MOTORS ARGENTINA.

SIEMPRE USE REPUESTOS ORIGINALES GILERA.


GILERA
YL 150


Gilera
YL150